

D-1403/14

INDÚSTRIA DE LUMINOSOS KINGLUZ LTDA.



キレイな
ネオンは
お店繁昌の
シンボルです

完全な晝夜24時間の宣傳看板
は日本人經營のネオン會社
(ネオンのことは一切)
キング・ルース
ネオン會社え
御相談下さい
外交員 數名募集

ESCRITÓRIO E FABRICA: RUA BARÃO DE IGUAPE, 155 - SÃO PAULO

CINE
シネ・ジョイア
joia
37-6487

Praça Carlos Gomes, 82

すし
すきやき
CINEMATA BRASILEIRA

大衆向食堂
(シネ・ジョイア隣)

ROMANCE DA ADOLESCÊNCIA
(ASSAGUIRI)

TOHOFILM — AC. C. NAC. — PROGRAMA LIVRE

朝霧



★夢を、希望を求め、唯一條に生きる青春が哀歡
こめて綴る清き高原の純情譜！東實が誇る青春スタ
ーを總動員して贈る青春感動大作の決定版！
(入場5才以上)

キヤスト
椿 普一 久保 明子
姉 倉 彰子 杉村 葉
倉 賀誠 一郎 志村 子
娘 八千代 岡田 まり
雄 島 教授 土屋 嘉
庄 司 久 山田 眞
菊 江 青山 京
野 瀬 良 江原 達
監督 丸山誠治



TSUBAKI — KUBO AKIRA
YATYO — OKADA MARIKO
KYUSAKU — YAMADA SHINJI
KIKUE — AOYAMA KYOKO

Brevemente 近日待望の封切

STA. GINÁSIO EM
1 OU 2 ANOS

INÊS
短期中學校一年・二年
各專攻科目・入學隨時
(MATRICULAS SEMPRE ABERTAS)
CURSO DE MADUREZA
“SANTA INÊS”
PRAÇA CARLOS GOMES N.º 46
Secretaria - 4.º andar
(Proximo ao CINE JOIA)
TEL. 33-5841 — S. PAULO

Aprenda “IKEBANA”
ARTE TRADICIONAL DO JAPÃO

生花専門科の授業開始！
いけばな
只今入學受付中
PEÇA INFORMAÇÕES À PRO-TEC
AV. LIBERDADE, 810

TOYOTA Land-cruiser
120 HP Tração nas 4 Rodas
Indústria Brasileira
SOC. COM ARPAZAL LTDA.
Rua 25 de Marco, 75 e 81 - Tel. 33-3239 - São Paulo
LOJA NISHITANI
街様の百貨店
ロージャ・西谷
R. Itapura de Miranda, 22 - Tel. 57-8983 - S. Paulo

大洋漁業 直賣
Pescados da “TAIVO” diretamente ao consumidor
東洋鮮魚店 PEIXARIA TOYO
Rua Conselheiro Furtado No. 183
São Paulo

A Seguir 次回堂々封切

MÃE CARINHOSA
(URUWASHIKI HAHA)

TOHOFILM — AC. C. NAC. — PROGRAMA LIVRE

美しき母



キヤスト
大田 光代 原 節子
日出夫 野口 泰史
富太郎 佐分利 純
藤子 多々良 情
一代 清川 玉枝
川 藤子 磯村 みどり
勝喜 宗 一 中島 安次
川 繁 松 稲葉 義男
監督 熊谷久虎



MITSUYO — HARA SETSUKO
HIDEO — NOGUTI TAISHI
TOMITARO — SABURI SHIN
KIYO — KIYOKAWA TAMAE

★汚ん★ 憧れを！思慕を！この一身に、日本一の原節子のあ母さ
僕れ！茨の道に強くなえて明るく健やかに育しむ美しきお母さ
！涙！ほのくくと心温まり感動胸迫る万人必見の愛！
(入場5才以上)

明るい工場・明るい事務所・明るいサーラ・それは蛍光灯の使用から！

Industria e Comercio
FLUORESCENTE Ltda.

Escritorio e Loja: RUA TABATINGUERA, 36 — FONE: 36-1514 — SÃO PAULO

DROGAS E PERFUMARIA
お薬と化粧品は安く・親切で丁寧なフジ薬局
FARMACIA Drogafujii (中央メルカード横角)
Fujii 薬局
Aberta diariamente das 5 às 22 horas
Rua Cantareira, 149 FONE: 32-7274 São Paulo.

ギオンポワード

▲ご預金と母國へ送金は……

東京銀行

Rua Roberto Simonsen, 72/78 - S. Paulo
Tels. 34-4161 (4), 34-9160 - C. P. 9053

忘年会・新年會はお馴染みの上海飯店で

Restaurante CHANGAI
Rua Conde do Pinhal, 74
São Paulo

別室が
大・小宴會には
お座りいただけます

自漫の
中華料理

上海飯店

ESCOLA DE CABELEIREIROS L. GONDO

公認 ESCOLA DE CABELEIREIROS OFICIALIZADA PELO SINDICATO DOS CABELEIREIROS DE SÃO PAULO

權藤高等美容學校

● 只今ご入學を受け付けております
◎ 普通科・通信科(全美容科目)
學校 Praca Clovis Bevilacqua, 261
サロン Praca da Liberdade, 244

Quando U. pensar oferecer
uma pequena lembrança original...
um objeto de adorno exótico...
um presente requintado...

Antes de tudo VISITE
NOVIDADES ORIENTAIS
HAISE
R. Conselheiro Furtado 70-80

羽瀬商店
セントロー一流の百貨店
軒で何んでも揃う安い店

AGENCIA MERCADO

SINGER

Agente Autorizado
安東・佐藤商會 - RUA ITAPURA DE MIRANDA, 17 - S. PAULO

ALFAIATARIA YOSHIOKA
NELSON H. YOSHIOKA

カミーザ・ネクタイ
レンソ・男もの一切
洋服のご用命は
皆様の吉岡洋服店で
RUA SENADOR FEIJÓ, 64
1.º Andar - S/ 14 - SÃO PAULO

醤油
味噌
マルイチ印

Molho - Japonês Marutti

煮たまもの
お吸物
鍋料理に

生活に役立つ広告案内

今日の映画

Programa de HOJE

Semana: das 14 hs. sess. corridas
aos dom, feriados a partir de 12 hs.

- 1) Comp. Nacional
2) TRAILER (豫告)
MÃE CARINHOSA
美しき母
CASAR SÓ NÃO CHEGA
結婚のすべて
Romance da Adolescência
朝霧
3) QUANDO O CORAÇÃO DESPERTA
麥笛

UM PASSO PARA O INFERNO
獨立愚連隊

Floricultura "ANGELICA"
シヤカラより新鮮な花を安く提供する
シネ・シヨイア隣り

松田花店
Pça. Carlos Gomes, 104 - Tel. 37-4037

おクスリと化粧品は DROGANIPON - DROGACEREJA
誠實・安價・出張注射・醫師紹介・多年経験豊富薬剤士應待

Aberta Dia e Noite 晝夜無休開業

ドロガ・セレージャ

PRACA DA LIBERDADE, 266 - TELS. 33-3963 e 37-2927 (recado)

MAGNETIZER - ÚTIL APARELHO
RESTAURADOR DA SAÚDE DE TODOS

磁石磁力療法器

マグネタイザー

Importadora O-MI Ltda.
Rua Santa Teresa, 28-11º andar - sala 1108
Telefones: 34-9966 - 34-9921 - SÃO PAULO

疲れ易い方々の
疲労回復には
……

ピアノ 新古品の長期貸又は買戻
一般修理・音律調整等

◆ピアノの事なら気軽にご相談下さい◆

Alugadora de Pianos "GASSI" Ltda.

RUA SENADOR FEIJÓ, 120
Telefones, 32-2654, 33-6019 e 34-4338 - SÃO PAULO

CURSOS DE:

DESENHO MECÂNICO
PROJETOS DE MAQUINAS
PROJETOS DE FERRAMENTAS
DESENHO DE PROPAGANDA

Em apenas 18 meses Tecnicos e Engenheiros
competentes lhe ensinarão com eficiência.

Peça informações à "PRO-TEC"
AVENIDA DA LIBERDADE, 810 - SÃO PAULO
ご入學は實社會へ出て役立つ當プロテツキ學校へ

CASA SCARPITTI
TEL. 36-2698

大評判フオゴン特賣の月です

コスモポリタ・ブラジル・アルファ・ヴァ
アリギ・ダツコ・デツタス等の優秀製品
を Cr\$ 9.980,00 から販賣(HELIOGAS 割當付)
お買上げのフオゴンには3つの有益な賞
品が付ます。

▲ テレビ・ラジオ・冷蔵庫・ミシン
▲ 自轉車その他家庭用文化器具一切
日本人の店員が親切に應待して居ります。

カーザ・スカルピツチ AV. LIBERDADE, 421